

FRÉMISSEMENTS

23 mars - 20 juin 2013



Down by the water 2012 - photographie de Lucie Jean

LA GALERIE DES COMPTOIRS ARLÉSIENS DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE, 2 RUE JOUVÈNE 13200 ARLES
présente

LUCIE JEAN

"Désert, désert d'eau, diaphane, opaque, la lagune, brumeuse, d'où surgissent des mirages. Les vagues sculptent sa surface d'un calme impeccable, la tranchant à vif. La couleur bleutée et laiteuse de l'eau lui confère une densité singulière, à la limite du solide. L'onde qui se forme disparaît vers l'horizon silencieux, se fracturant sur des murs de briques rouges soudain sortis de nulle part. Îles-ruines, réverbères de bois et de métal, tels des sanctuaires ou des figures fantômes d'un culte dissous. Nous ne savons plus si nous sommes au-dessus ou au-dessous de cette ligne de flottaison. Si nous sommes devant le présent ou la mémoire d'une ville déjà évaporée." Lucie Jean

Dans ce que nous montre **Lucie Jean**, il y a des ruines fragiles se reflétant dans l'eau à peine tremblante. Un cimetière qui semble immergé, les appareils de briques rouges de ses murs opposant leur ordonnancement au calme vert, presque solide de la lagune. D'improbables constructions faites de pieux et de lumignons, signalant d'invisibles chenaux. Ces photographies précises et parfaitement composées, donnent pourtant un puissant sentiment d'irréalité, de paysages rêvés, passage dans un autre monde sur le point de nous absorber complètement. Lucie Jean sera le centre de l'exposition "FRÉMISSEMENTS" dans la galerie de la rue Jouvène.

Parmi les autres coopératrices du projet des Comptoirs arlésiens, qui continuent d'être présentes, **Audrey Armand**, qui est depuis le début de sa formation en complicité artistique avec Lucie Jean, présentera pour la première fois ces tirages objets et son film, aboutissement qu'attendaient les collectionneurs qui avaient découvert et aimé son livre d'artiste "Ma maison voisine" (présenté aussi sous forme de coffret d'auteur). "Maison identique à la mienne, la maison de mes voisins avait la particularité d'en être son miroir : tout y était inversé. Si la cuisine, chez nous, était à droite, chez eux, elle était à gauche. Et ainsi, inéluctablement, pour l'ensemble de la maison. Alors, enfant, je pensais que ce devait être la même chose : si j'avais une pensée, elle était forcément à l'inverse de la leur. C'était facilement très compliqué ou extrêmement simple - selon le point de vue." Audrey Armand

Jean-Michel Fauquet, parrain de l'année des Comptoirs arlésiens ne quitte pas nos cimaises. Il y aura même une bonne surprise à vous annoncer pour l'été !

ENTRÉE LIBRE VENDREDIS ET SAMEDIS, DE 11H À 19H
et sur rendez-vous LINE LAVESQUE 06 07 78 94 71
www.atraverslepaysage.com / www.comptoirsarlesiens.com



Down by the water 2012 - photographie de Lucie Jean

LUCIE JEAN, est née en 1978. Diplômée de l'école Estienne en 1999 et des Beaux-Arts de Paris en 2003, elle vit et travaille à Paris.

Expositions collectives

- 2013 - **Frémissements**, Galerie Les Comptoirs arlésiens, Arles - *Down by the water*
- 2012 - The International Fresh Winds Residency and Exhibition, Gardur/Islande - *Le soleil berce leurs nuits et Fljúgandi*
- 2011 - **La Nuit est un beaurepaire**, Galerie Beaurepaire, Paris - *Polar dispersion*
- Rencontres photographiques du Xème ar. de Paris
- 2008 - **Phantasma**, Kunst Ballhaus de Düsseldorf - *La fossette*
- 2005 - **Jeune Création** à la Bellevilloise, Paris - *Des filets d'air presque visibles*
- 2003 - Kyoto Art Center, Japon - *Des filets d'air presque visibles*
- Bourse Collin-Lefranc, Kyoto, résidence 4 mois
- 2002 - Résidence-exposition, Beaux-Arts de Pékin
- 2001 - Bourse à Helsinki, résidence 4 mois

Publications

- 2007 - Magazine Nuke, La fossette

Vidéo / Vidéo documentaire

- 2011 - Festival Traverse Vidéo, Toulouse - *Magnetic Storm*, 6"40 Vidéo
- 2009 - Maison de l'Arbre, Montreuil S/s Bois, Bourse du Travail de Bobigny sur l'invitation de l'Observatoire des Violences faites aux Femmes - *Regard sur "Je dis nous"*, 45mn, vidéo documentaire
- 2008 - **Phantasma**, Kunst Ballhaus de Düsseldorf - *Stability of acts*, vidéo
- 2005 - **Jeune Création**, Bellevilloise, Paris - *Les visions de l'homme de Kurama*, 4"20, Vidéo



Ma maison voisine, impressions sur verre superposés d'Audrey Armand

Audrey Armand est née en 1979 à Reims, France.
Vit et travaille entre Paris et Reims.

Elle entre à l'école des Beaux-Arts de Paris à 19 ans, où elle rencontre Lesly Hamilton et Christian Boltanski.

Elle y développe son travail autour d'installations photographiques ou sonores, explorant son univers issu d'une éducation portée vers la foi, la recherche surnaturelle et la pratique religieuse dont elle parcourt dans ses premiers travaux les idéaux, les représentations symboliques et les limites. Le poids de cet héritage et son lien solide avec le réel l'ont amenée à une relecture du monde, des couleurs et des sens.

Dans une distance affectueuse, un questionnement fertile de l'imaginaire et une certaine désillusion poétique.

Elle sort diplômée des Beaux-Arts en 2003, et poursuit ses recherches à travers des oeuvres personnelles ou liées à des rencontres, des commandes ou des voyages.

Elle expose régulièrement et prépare des projets en France et à l'étranger.

Ses recherches l'ont amenée à développer d'autres aspects liés à son histoire. Ainsi, en 2006 elle passe plusieurs mois à se réimprégner de la maison de ses parents. Elle y interroge cet univers clos que fût la bulle familiale et le rapport au monde extérieur par l'observation et le décryptage de l'espace physique : la maison, le jardin et le voisinage direct. Tel un processus chimique appliqué au temps (révélation, fixation ...) les strates du souvenirs interagissent pour rendre sensible le trouble familial et inquiétant de son rapport au réel. Effacement paradoxal et apparition contrariée, le résultat de ses recherches propose des visions instables où le regard est livré à sa propre intuition.

Trois oeuvres sont issues de cette période de recherche : "Dobra Noc, Moja Kochana... * *Bonne nuit, mon amour..." (installation), "Le jardin de mes parents" (séries photographiques) et "ma maison voisine" (livre d'artiste aux Filigranes Editions).

Depuis 2008, elle entreprend une nouvelle série de recherches dans le sillage des thèmes abordés, développant de nouvelles formes (film 16 mm, vidéo...) pour approfondir son exploration sensible.

En février 2010, après une résidence de deux années à la Cité internationale des Arts à Paris, Audrey Armand part à nouveau sur les traces de son passé. C'est en Croatie et en Bosnie-Herzégovine qu'elle réalise son dernier livre d'artiste "Miracle-Oracle" (Filigranes Editions), un projet que de longues années ont patiemment façonné et mûri...

Représentée depuis juillet 2008, par la galerie KunstBüroBerlin (Berlin-Allemagne).

LES ARTISTES DU PROJET COOPÉRATIF DES COMPTOIRS ARLÉSIENS DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE

AUDREY ARMAND,
MELANIA AVANZATO,
JOANE DAVID,
EMMANUELLE DURON-MOREELS,
SABINE DELCOUR,
FAUSTINE FERHMIN,
KIRSTEN G JENSEN,
BRENDA HOFFMAN,
MARIE MAUREL DE MAILLÉ,
JULIE PRADIER,
ÉMILIE REYNAUD,
MANON ROYER,
MARIE SOMMER,
STÉPHANIE TÉTU,
FANNY VANDECANDELAERE,
ÉMILIE VIALET,
SOPHIE ZÉNON

LES PARRAINS DU PROJET

JANE EVELYN ATWOOD,
JOHN BATHO,
THIBAUT CUISSET,
JOHN DAVIES,
JEAN-MICHEL FAUQUET,
MICHAEL KENNA,
BOGDAN KONOPKA
BERNARD PLOSSU

UNE INITIATIVE ASSOCIATIVE POUR DES IMAGES ACCESSIBLES À TOUS

L'association *À Travers le Paysage* développe en France depuis 1994, des actions de promotion et de valorisation de la photographie.

À Travers le Paysage a choisi de mettre son expérience et sa compétence au service d'un projet de lieu permanent de rencontre entre les jeunes artistes photographes, leurs œuvres, et les visiteurs de la ville d'Arles.

Arles est une capitale de la photographie, grâce aux Rencontres et à son excellente École nationale. Pourtant il n'est pas si facile à ses visiteurs d'accéder avec simplicité tout au long de l'année à des images originales d'artistes divers.

La galerie des Comptoirs Arlésiens de la jeune photographie, que dirige Line Lavesque, se veut un lieu ouvert, dans lequel de jeunes photographes, aux qualités artistiques très prometteuses, ont l'occasion de présenter leurs premières œuvres, et dans lequel les visiteurs ont la possibilité d'acquérir des tirages encore très accessibles.



Une émulation collective, un outil commun

La galerie des Comptoirs Arlésiens de la jeune photographie présente les œuvres de jeunes auteurs photographes soigneusement sélectionnés, notamment dans le vivier des écoles d'art françaises.

Des contacts, en Belgique, en Espagne, en Italie, et chez nos autres voisins méditerranéens élargissent nos présentations. D'autres rencontres, aux Etats-Unis, à Cuba, à Tokio ... nous permettront de présenter progressivement un panorama de la jeune photographie internationale.

Des artistes reconnus ont manifesté leur intérêt pour cette initiative qu'ils souhaitent parrainer. Ils présentent eux aussi quelques unes de leurs œuvres. Les premiers parrains artistiques sont Jane Evelyn Atwood, John Batho, Thibaut Cuisset, John Davies, Jean-Michel Fauquet, Michael Kenna, Bogdan Konopka et Bernard Plossu.

Soutenu par la ville d'Arles, aidé par le laboratoire Voies Off, le projet coopératif de la galerie a suscité, depuis sa première exposition en été 2011, beaucoup de réactions positives. Elle a bien servi les jeunes auteurs et a réussi un de ses challenges susciter des vocations de jeunes collectionneurs.

POINTS DE REPÈRE SUR L'ASSOCIATION À Travers le Paysage

L'association *À Travers le Paysage* a été créée en 1994 sous le parrainage du Musée de l'Elysée à Lausanne, pour conduire des actions culturelles mettant en relation des responsables d'institutions, intellectuels et artistes, en vue de promouvoir et de valoriser la photographie.

Son enracinement géographique, méditerranéen dès l'origine, correspondait à une implication forte sur des questions de paysage, de rapport entre l'homme et la nature.

Son champ géographique d'intervention s'est progressivement élargi parce que les artistes souhaitaient confronter leur travail à d'autres problématiques, et en particulier la nécessaire protection de l'environnement. Elle a par exemple participé à la constitution et la valorisation du fonds de photographies de paysage du Conservatoire du littoral, organisé un colloque pour le Ministère de l'environnement, et vient de réaliser un projet d'observation photographique des paysages dans une vingtaine de communes du Vaucluse.

L'association, sous la direction de Line Lavesque, agit comme maître d'œuvre d'ingénierie culturelle. En relation avec les artistes, elle conçoit des projets et des événements, en organise et suit la réalisation, met en valeur des patrimoines et des politiques.

Contact

Directrice : Line Lavesque - 06 07 78 94 71
Galerie 2 rue Jouvène Place Honoré Clair 13200 Arles
linelavesque@free.fr
www.atraverslepaysage.com